



УКРАЇНА

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО
СЕРЕДОВИЩА УКРАЇНИ

03035, м. Київ-35, вул. Урицького, 35, тел.: (044) 206-31-00, факс: (044) 206-31-07

14.03.06 № 2568/01-10

на № _____

Орендне підприємство
"Шахта ім. О.Ф. Засядька"

83054, м. Донецьк,
пр. ім. О.Ф. Засядька

**ЛИСТ СХВАЛЕННЯ ПРОЕКТУ СПІЛЬНОГО ВПРОВАДЖЕННЯ
„УТИЛІЗАЦІЯ ШАХТНОГО МЕТАНУ НА ШАХТІ ім. О.Ф. ЗАСЯДЬКА”**

Цим листом Міністерство охорони навколишнього природного середовища України (далі – Міністерство) повідомляє:

1. Україна є Стороною Кіотського протоколу до Рамкової конвенції ООН про зміну клімату.

2. Україна докладає належних зусиль, спрямованих на виконання до 1 вересня 2006 року умов, необхідних для участі в механізмі спільного впровадження відповідно до рішень 11-ї Конференції Сторін Рамкової Конвенції ООН про зміну клімату, яка водночас була 1-ю Зустріччю Сторін Кіотського протоколу.

3. Міністерство визначено координуючим органом щодо забезпечення виконання Україною вимог Кіотського протоколу до Рамкової конвенції ООН про зміну клімату і органом відповідальним за розгляд і схвалення проектів, спрямованих на зменшення обсягу антропогенних викидів або збільшення абсорбції парникових газів згідно з Кіотським протоколом до Рамкової конвенції ООН про зміну клімату.

4. Вважаючи механізм спільного впровадження реальною перспективою залучення зовнішніх інвестицій в проекти, спрямовані на скорочення викидів парникових газів, Міністерство розглянуло проектну документацію щодо проекту „Утилізація шахтного метану на шахті ім. О.Ф. Засядька” (далі – Проект) з точки зору визначення можливості його кваліфікування в якості проекту спільного впровадження, заявником якого є **Орендне підприємство „Шахта ім. О.Ф. Засядька”**.

2.

5. За результатами розгляду проектної документації та отриманих експертних висновків було визначено, що проект задовольняє умовам статті 6 Кіотського протоколу до Рамкової конвенції ООН про зміну клімату і схвалюється в якості проекту спільного впровадження.

6. Відповідно до цього рішення та згідно зі статтею 6 Кіотського протоколу до Рамкової конвенції ООН про зміну клімату, Міністерство уповноважує **Орендне підприємство „Шахта ім. О.Ф. Засядька”** або будь-якого іншого наступного легітимного власника проекту в діях, що ведуть до передачі одиниць скорочення викидів (далі – ОСВ), які буде отримано в результаті здійснення проекту.

7. Міністерство випустить та передасть покупцеві в рамках механізмів, передбачених статтями 6 та 17 Кіотського протоколу та рішеннями 11-ї Конференції Сторін Рамкової Конвенції ООН про зміну клімату, яка водночас була 1-ю Зустріччю Сторін Кіотського протоколу, сертифіковану кількість тонн ОСВ, які будуть створені при реалізації Проекту з моменту його впровадження до завершення першого звітного періоду – кінця 2012 року, у тому числі Одиниці Встановленої Кількості, еквівалентні фактичній сертифікованій кількості ОСВ з моменту впровадження проекту до 1 січня 2008 р.

МІНІСТР



П. ІГНАТЕНКО



MINISTRY OF ENVIRONMENTAL PROTECTION OF UKRAINE

35, Urytskogo str., Kyiv, Ukraine., tel: 380(44) 248-49-33; fax: 380(44) 206-31-07;

№ 2568/01-10 from 17.03.06

**To: Lease enterprise
«Mine named after A.F.Zasyadko»**

Zasyadko-Avenue, Donetsk,
83054, Ukraine

LETTER OF APPROVAL FOR JI-PROJECT

**„COAL MINE METHANE UTILIZATION ON MINE NAMED AFTER
A.F. ZASYADKO”**

Ministry of environmental protection of Ukraine (hereinafter referred to as Ministry) hereby informs that:

1. Ukraine has ratified, and is a party under Kyoto Protocol to United Nations Framework Convention on Climate Change;

2. Ukraine puts underlying efforts directed to execution, before September 1, 2006, of the participation requirements in joint implementation mechanism subject to the decisions of 11th Conference of the Parties under United Nations Framework Convention on Climate Change that at the same time was a 1st Meeting of the Parties under Kyoto Protocol.

3. Ministry is designated as coordinative body in respect to provision of execution by Ukraine of requirements of Kyoto Protocol to United Nations Framework Convention on Climate Change and authorized body for examination and approval of the projects directed to reduction of anthropogenic emissions or increase of absorption of greenhouse gases subject to Kyoto protocol to United Nations Framework Convention on Climate Change.

4. Considering the joint implementation mechanism to be a real prospective of the attraction of foreign investments into the projects directed to the greenhouse atmosphere emission reduction, Ministry has examined project documentation to

the project **“Coal mine methane utilization on Mine named after A.F. Zasyadko”** (hereinafter referred as the Project) in view of definition of the possibility of its realization and qualification as joint implementation project, which Applicant is **Lease enterprise “Mine named after A.F. Zasyadko”**.

5. Subject to the results of study of the Project documentation and receipt of expert conclusions it was defined that the Project does meet the requirements of Article 6 of Kyoto Protocol, and is approved as joint implementation project.

6. Subject to this decision and subject to article 6 of the Kyoto Protocol, Ministry hereby authorizes **Lease enterprise “Mine named after A.F. Zasyadko”** or any other prospective owner of the Project, to carry out actions that lead to the transfer of emission reduction units (hereinafter referred as ERUs) that will be generated as a result of implementation of the Project.

7. Ministry will issue and transfer to the Purchaser of the Project, within the frameworks provided under Article 6 and Article 17 of Kyoto Protocol and subject to decisions of 11th Conference of the Parties under United Nations Framework Convention on Climate Change that at the same time was a 1st Meeting of the Parties under Kyoto Protocol, certified amount of ERUs that will be generated by realization of the Project from the moment of its' implementation until the end of the First Commitment period – end of 2012, including Assigned Amount Units (AAUs) that are equivalent to actual certified amount of ERUs from the moment of the Project implementation until January 1st 2008.

Minister



P. Ignatenko



УКРАЇНА

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО
СЕРЕДОВИЩА УКРАЇНИ

03035, м.Київ-35, вул.Урицького, 35, тел.: (044) 206-31-00, факс: (044) 206-31-07

24.07.2007 № 8169/10/10-07

на № _____

Верховна Рада України
Народному депутату України

Звягільському Ю.Л.

Щодо впровадження механізмів
Київського протоколу

Шановний Юхиме Леонідовичу!

Мінприроди розглянуло Ваше звернення до Віце-прем'єр-міністра України А. Ключєва від 11.07.2007 № 696 стосовно прискорення розроблення нормативно-правових актів щодо реалізації в Україні положень Київського протоколу до Рамкової конвенції Організації Об'єднаних Націй про зміну клімату та повідомляє.

На виконання Національного плану заходів з реалізації положень Київського протоколу до Рамкової конвенції ООН про зміну клімату, затвердженого розпорядженням Кабінету Міністрів України від 18.08.2005 № 346-р, Мінприроди працює над виконанням передумов застосування механізмів Київського протоколу.

Мінприроди підготувало та надало Секретаріату Рамкової конвенції ООН про зміну клімату Національний кадастр оцінки викидів та абсорбції поглиначами парникових газів за 2004 та 2005 роки, а також звіт щодо реєстрації викидів парникових газів базового 1990 року.

Розроблено проект закону України „Про парникові гази”, який було обговорено 20 червня 2007 року на засіданні Міжвідомчої комісії із забезпечення виконання Рамкової конвенції ООН про зміну клімату, та направлено на погодження до центральних органів виконавчої влади. Вищезазначеним законопроектом передбачається створення Національного реєстру вуглецевих одиниць (далі – Реєстр), а також визначаються правові засади його функціонування. Завершення робіт, пов'язаних зі створенням

Реєстру, заплановано на кінець вересня 2007 року. Лише після його створення можлива реєстрація одиниць скорочення викидів, досягнутих проектом спільного впровадження.

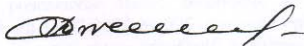
Разом з тим, питання про стан та проблеми імплементації Україною Рамкової конвенції ООН про зміну клімату розглянуто на засіданні Ради національної безпеки і оборони України 15.07.2007 року, рішення якої затверджено Указом Президента України від 21.07.2007 № 65812007. Президент України поставив завдання до кінця поточного року забезпечити виконання передумов впровадження механізмів Кіотського протоколу.

Водночас зазначаємо, що проект визнається як проект спільного впровадження листом-схваленням, який видається Мінприроди. Проект спільного провадження „Утилізація шахтного метану на шахті ім. О.Ф. Засядька” отримав лист-схвалення від 17.03.2006 № 2568/01.

Вищезазначений лист-схвалення не втратив чинності, і тому не потребує поновлення.

Безперечно, досвід з реалізації проекту спільного впровадження „Утилізація шахтного метану на шахті ім. О.Ф. Засядька” буде використано для перевірки застосування процедур операцій з вуглецевими одиницями.

З повагою
Міністр



В. Джарти



UKRAINE

MINISTRY

OF ENVIRONMENTAL PROTECTION OF UKRAINE

35 Urytsky Str., Kyiv, P.O. 03035, Ukraine phone: +(380 44) 206-31-00; fax: +(380 44) 206-31-07

24.07.2007 # 8169/10/10-07

To: **Supreme Rada of Ukraine**
Attn. of: **Mr. Yukhym L.Zvyagilskyy**
People's Deputy of Ukraine

Subject: Kyoto Mechanisms Implementation

Dear Mr. Zvyagilskyy

Ministry of Environmental Protection of Ukraine has revised your application to Vice Prime -Minister of Ukraine A.Klyuyev # 696 of 11.07.2007, in respect of speed up of drafting of regulations and norms for Implementation in Ukraine of Kyoto Protocol to UNFCCC, and informs that:

To execute National Plan of Measures for Realization of the Provisions of Kyoto Protocol to UNFCCC (hereinafter referred to as National Plan), affirmed by the decree of Board of Ministers of Ukraine from August 18, 2005 # 346-p, Ministry of Environmental Protection of Ukraine develops execution of pre-conditions for Kyoto Mechanisms Implementation.

Ministry of Environmental Protection of Ukraine has prepared and provided Secretariat of UNFCCC a National Inventory of Emission and Absorption of GHG by Absorbers for 2004 and 2005, and also reports of registration of GHG emissions against 1990 as a basic year.

GHG Draft Law of Ukraine has been developed; this was discussed on June 20, 2007 at the Session of Inter-Departmental Commission for Provision of UNFCCC Execution, and filed for approval to Central Executive Authorities. The above draft law provided establishment of National Inventory Carbon Units (hereinafter referred to as Inventory), and also, legal bases of functioning thereof are defined. Completion of works connected with



establishment of Inventory, is intended for end of September 2007.

Herewith, the issue of condition and problems of implementation of Ukraine of UNFCCC has been considered at the session of National Security and Defense of Ukraine Council on 15.07.2007 which' decision is approved by Decree of President of Ukraine # 65812007 of 21.07.2007 President of Ukraine ordered to provide execution of pre-conditions for Kyoto Mechanism Implementation before the end of the current year.

At the same time we point out that the project is recognized as JI-Project by Letter of Approval issued by Ministry of Ministry of Environmental Protection of Ukraine. JI-Project Coal Mine Methane Utilization at Mine named after A.F.Zasyadko obtained Letter of Approval # 2568/01 of 17.03.2006.

The above-mentioned Letter of Approval did not become invalid, and, therefore, it does not require to be renewed.

No doubt that experience of realization of Joint Implementation Project "Coal Mine Methane Utilization at Mine named after A.F.Zasyadko" will be applied for check of application of the procedures of operations with carbon units.

With best regards,

Minister

signed **V. Dzharly**

